Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

На швейцарских санках с ветерком – и с горки! | Les luges suisses qui vous emportent

Author: Лейла Бабаева, Берн , 23.12.2013.

Саночная трасса в коммуне Бельвальд, кантон Вале (valais.ch)

В Швейцарии сохранилась старинная профессия – изготовление вручную санок из дерева. Представителей этой профессии можно пересчитать по пальцам, Поль Бюрри из бернской деревни Рюмлиген – один из последних, кто сохраняет традиции.

|

Paul Burri est un des rares fabricants des luges de bois en Suisse, profession ancienne. Il parle de son métier, en raconte quelques secrets.

Les luges suisses qui vous emportent

Наверное, очень приятно заниматься делом, которое доставляет столько радости детям и их родителям! Однако, радость радостью, а о заработке тоже неплохо позаботиться. Бернский саночник Поль Бюрри совершенствует свое мастерство, руководствуясь скорее своим неисчерпаемым энтузиазмом, чем соображениями финансовой прибыли. Если судить на его примере, то прожить на доход от продажи

сделанных вручную санок в Швейцарии нельзя, и, чтобы обеспечить свою

Поль Бюрри и предмет его увлечения (myswitzerland.com)

семью, Поль еще работает на ферме.

За станок же он стал 18 лет назад, когда Вальтер Пфау, изготовитель санок из деревни Рюмлиген, пожелал передать кому-нибудь свое мастерство. Войдя в его мастерскую, Поль осознал, что старый мастер нашел себе ученика – в его лице. Шлифовальный станок, инструменты, кипы санок – все это разом завладело сердцем гостя, который не пожалел месяца своей жизни на овладение хитростями ремесла.

Естественно и плавно месяц расширился до года, а год перерос в восемнадцать лет. Сегодня мастер, в которого превратился Поль Бюрри, нисколько не жалеет о выборе: входя рано утром в мастерскую, он снова чувствует приятный запах опилок, лака и клея, а когда берется за работу, то его слух ласкает позвякивание инструментов. Сейчас в списке мастера разные виды санок: «давосские», «гринденвальдские» и даже «гантриш», окрещенные в честь горы высотой 2176 метров, стоящей в западной части цепи Стокхорн (входящей в Бернские Альпы). Всего в творческом арсенале хранителя древнего искусства – 27 моделей.

Деревушка Рюмлиген притаилась между Берном и Туном в долине реки Гюрб – притока реки Ааре, которая впадает в Рейн. Делать санки здесь – традиция, и наш герой не скрывает своей гордости, что он один из тех, кто не дает ремеслу кануть в Лету. Его «цех» расположился в старой водяной мельнице, в которой с 1896 года вместо муки изготовляются санки. Мастер с удовольствием отметил в интервью журналу MySwitzerland: «Прелесть в том, что основная работа делается вручную, как встарь, и что исходный материал – древесина ясеня – родом из наших краев».

Через два часа эта доска толщиной 42 миллиметра обратится в санки (myswitzerland.com)

Поль выбирает ясени, выросшие у реки – такие, корни которых находились в воде. «Такое дерево особенно твердо, и при этом – эластично».

Из всех составляющих веселого «транспортного средства» наибольшего внимания требуют полозья, дерево которых обрабатывается паром 150 градусов по Цельсию под давлением и потом сгибается до нужной формы. «Полозья должны обязательно изготавливаться из цельного куска, иначе санки не будут скользить прямо». Полностью готовое изделие, на которое можно сесть и ехать, рождается примерно за два часа.

Из широкого выбора каждый может подобрать себе модель по вкусу, от самой простой до самой быстроходной. «Тем, кто любит скорость, я советую санки с полозьями с синтетическим покрытием. Вот эти, например, с 8-миллиметровыми полозьями, хорошо бегут по мягкому снегу, а если вы хотите мчаться по твердой

Дерево, металл – и океан энтузиазма (myswitzerland.com)

обледенелой почве, то в самый раз подойдет модель с полозьями из металла».

Когда случаются зимы с обильными снегопадами, у Поля раскупают до полутысячи санок, за 140-380 франков штука. Но о невозможности прожить, делая лишь такие предметы зимней забавы, мы упомянули не зря. Да, сегодня многие обожают с вихрем катиться по крутому склону, наслаждаясь скольжением полозьев, и почти все

горнолыжные станции обустроили, по крайней мере, одну дорожку для любителей таких забав, но дешевые санки из пластика явно выигрывают беспощадную конкуренцию.

Поль Бюрри отвечает на это, что швейцарские деревянные санки не заменить ничем: «Планки на них просверливаются в одном и том же месте вот уже полвека, поэтому старые или сломанные легко починить. Хотя, говоря по правде, наши санки до того крепкие, что им почти нет износу!»

Что ж, судить об этом могут заядлые любители саночных забав!
зимние виды спорта в швейцарии
Статьи по теме
К зимнему туристическому сезону готовы!
Зима – швейцарец торжествует
Горно-рогатые сани Швейцарии

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/na-shveycarskih-sankah-s-veterkom-i-s-gorki